GT-E1150

Мобилен телефон
Ръководство на потребителя

Части от съдържанието на това ръководство може да се различават за Вашия телефон, в зависимост от инсталирания софтуер или от Вашия мобилен оператор.

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-26851A
Bulgarian. 12/2010. Rev. 1.1

SAMSUNG

Информация за употреба и безопасност

Съобразявайте се със следните предпазни мерки, за да избегнете опасни или незаконни ситуации и да подсигурите оптимално представяне на Вашия мобилен телефон.

WARNING Предупреждения за безопасност

Дръжте телефона далеч от малки деца и домашни любимци

Дръжте телефона и всички аксесоари извън достъпа на малки деца или животни. Малките елементи могат да предизвикат задушаване или сериозни наранявания, ако бъдат погълнати.

Предпазвайте слуха си

Прекомерното излагане на силен звук може да причини увреждане на слуха. Винаги намалявайте силата на звука преди включване на слушалките в аудио устройството и използвайте най-ниското възможно ниво на силата на звука, необходимо ви, за да чувате разговори или музика.

Инсталирайте мобилния телефон и оборудването внимателно

Проверете дали телефона или оборудването към него са стабилно закрепени във Вашето превозно средство. Избягвайте да поставяте телефона или аксесоарите към него близо до или в обсега на въздушна възглавница. Неправилно инсталирано безжично оборудване може да нанесе сериозни наранявания при рязкото надуване на въздушната възглавница.

Бъдете внимателни, когато използвате и изхвърляте батерии и зарядни устройства

- Използвайте само батерии одобрени от Samsung и зарядни устройства изработени специално за Вашия телефон. Несъвместими батерии и зарядни устройства могат да причинят сериозни наранявания или да повредят Вашия телефон.
- Никога не хвърляйте батериите или телефона в огън. Следвайте всички местни разпоредби, когато изхвърляте употребявани батерии или телефон.
- Никога не поставяйте батерии или телефони върху или в нагряващи устройства като микровълнови фурни, печки или радиатори. Батериите могат да експлодират, ако бъдат нагряти прекалено.
- Не чупете и не пробивайте батерията. Избягвайте да подлагате батерията на високо външно налягане, което може да доведе до вътрешно късо съединение или прегряване.

Избягвайте близост с пейсмейкъри

Поддържайте разстояние от минимум 15 см между телефона и пейсмейкъри, за да избегнете потенциални проблеми в работата на устройствата, според препоръките на производителите и независимата изследователска група, Wireless Technology Research. Ако имате каквато и да е причина да подозирате, че телефонът Ви пречи на пейсмейкър или друго медицинско устройство, изключете го незабавно и се свържете с производителя на пейсмейкъра или на медицинското устройство за напътствия.

Изключете телефона в потенциално експлозивна среда

Не използвайте телефона си на места за зареждане (бензиностанции) или в близост до горива или химикали. Изключете телефона си, когато видите предупредителни знаци или инструкции. Вашият телефон може да предизвика експлозии или пожар в или около места за съхранение на горива или химикали или райони за пренос или обработка на запалителни вещества. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими течности, газове и взривоопасни вещества там, където е телефонът, частите или аксесоарите му.

Намалете риска от наранявания причинени от постоянно повторение на едни и същи движения

Когато изпращате текстови съобщения или играете игри на телефона си, дръжте телефона с отпусната ръка, натискайте клавишите леко, използвайте специални функции, които намаляват броя на клавишите, които се налага да натискате (например предварително зададени съобщения или подсказващ текст) и правете чести почивки.

Не използвайте телефона, ако екранът е спукан или счупен

Счупеното стъкло или акрил може да причини нараняване на ръцете и лицето Ви. Занесете телефона в сервизен център на Samsung за смяна на екрана. Повреди, причинени в следствие на небрежно боравене анулират гаранцията на производителя.

CE0168

CAUTION Предпазни мерки

Шофирайте безопасно по всяко време

Избягвайте да използвате телефона, докато шофирате и спазвайте всички правила, които ограничават употребата на мобилни телефони по време на шофиране. Използвайте аксесоари от типа "свободни ръце", за да повишите безопасността, когато е възможно.

Следвайте всички предупреждения и правила за безопасност

Спазвайте всички правила, които ограничават употребата на мобилни телефони в даден район.

Използвайте само аксесоари одобрени от Samsung

Употребата на несъвместими аксесоари може да повреди телефона или да причини наранявания.

Изключете телефона, когато сте в близост до медицинско оборудване

Вашият телефон може да пречи на медицинската апаратура в болници или заведения за медицинска помощ. Следвайте всички разпоредби, изписани предупреждения и насоки от медицинския персонал.

Изключете телефона или изключете безжичните му функции, когато се намирате в самолет

Вашият телефон може да пречи на оборудването в самолета. Следвайте всички разпоредби на авиолиниите и изключете телефона или преминете на режим, който изключва безжичните функции, когато бъдете помолени от екипажа на самолета.

Предпазвайте батериите и зарядните устройства от повреди

- Избягвайте да излагате батериите на много студени или много горещи температури (под 0 °C/32 °F или над 45 °C/113 °F). Екстремните температури могат да намалят капацитета на зареждане и живота на батериите.
- Предпазвайте батериите от контакт с метални предмети, тъй като това може да създаде контакт между + и - край и да доведе до временни или трайни повреди в батерията.
- Никога не използвайте повредено зарядно устройство или повредена батерия.

Използвайте телефона внимателно и разумно

- Не разглобявайте телефона си поради риск от токов удар.
- Не позволявайте телефона да се намокри — течностите могат да нанесат сериозни повреди. Не дръжте телефона с мокри ръце. Повреди в телефона, причинени от вода, могат да нарушат гаранцията от производителя.
- Избягвайте да използвате или да съхранявате телефона си на прашни, мръсни места, за да го предпазите от повреди на движещите се части.
- Вашият телефон е сложно електронно устройство — предпазвайте го от удари или невнимателна употреба, за да избегнете сериозни повреди.
- Не боядисвайте телефона си, тъй като боята може да слепи движещи се части и да попречи на правилната му работа.
- Ако Вашият телефон има светкавица или допълнителна светлина за камерата, избягвайте да я използвате близо до очите на деца или животни.
- Вашият телефон може да се повреди, ако бъде изложен на влиянието на магнитни полета. Не използвайте калъфи или аксесоари с магнитни закопчалки и не позволявайте телефона Ви да влиза в контакт с магнитни полета за продължителни периоди от време.

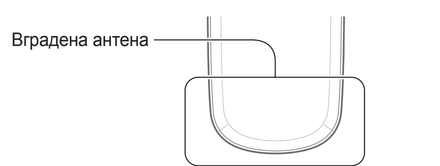
Избягвайте близост с други електронни устройства

Вашият телефон излъчва радиочестотни (RF) сигнали, които могат да пречат на непредпазени или неправилно предпазени електронни устройства като пейсмейкъри, слухови апарати, медицинска апаратура и други електронни устройства в дома или превозното средство. Консултирайте се с производителя на Вашите електронни устройства, за да разрешите възможните проблеми, с които можете да се сблъскате.

Важна информация за употреба

Използвайте Вашия телефон в нормално положение

Избягвайте контакт с вградената антена на телефона.



Позволявайте само на квалифициран персонал да обслужва телефона Ви

Ако позволите на неквалифициран персонал да обслужва телефона Ви, това може да доведе до повреди в телефона и нарушаване на гаранцията му.

Осигурете максимално дълъг живот за батерията и зарядното устройство

- Избягвайте да зареждате батериите повече от седмица, тъй като прекаленото зареждане може да скъси живота на батерията.
- С течение на времето, неупотребяваните батерии ще се разредят и ще трябва да се заредят отново преди да се използват.
- Изключете зарядното устройство от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте батериите само по предназначение.

Използвайте внимателно SIM картите

- Не отстранявайте карта от телефона, докато прехвърляте или използвате дадена информация, тъй като това може да доведе до загуба на данни и/или повреда в картата или в телефона.
- Предпазвайте картите от силни удари, статично електричество и електрически шум от други устройства.
- Не докосвайте с пръсти или метални предмети контакти или терминали оцветени в златисто. Ако картата е замърсена, избършете я с мека кърпа.

Осигурете достъп до спешни телефони

Обаждания по спешност от телефона Ви може да не са възможни в някои райони или при някои обстоятелства. Преди да пътувате в отдалечени или неразвити райони, планирайте алтернативен начин за свързване с персонал на спешна помощ.

Информация за сертифициране по Специфичен Коефициент на Поглъщане (SAR)

Вашият телефон отговаря на стандартите на Европейския Съюз (ЕС), които ограничават излагането на хора на енергия от радио вълни (RF) излъчвана от радио и телекомуникационно оборудване. Тези стандарти предотвратяват продажбата на мобилни телефони, които преминават максималното ниво на излагане (познато като Специфичен Коефициент на Поглъщане, или SAR) от 2,0 вата на килограм телесна тъкан.

По време на изпитанията, максимумът за SAR записан за този модел е 0,720 вата за килограм. При нормална употреба, реалният SAR е вероятно много по-нисък, тъй като телефонът е бил проектиран да излъчва само RF енергията нужна, за да предаде сигнал до най-близката базова станция. Като излъчва автоматично по-ниски нива, когато е възможно, Вашият телефон намалява цялостното Ви излагане на RF енергия.

Декларацията за съответствие в края на това ръководство показва, че телефонът Ви е в съответствие с Европейската директива за Радио и Терминално Телекомуникационно Оборудване (R&TTE). За повече информация относно SAR и други стандарти на ЕС, посетете уеб страницата за мобилни телефони на Samsung.

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Важи за държавите на Европейския съюз и други европейски държави със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видови отпадъци и ги предавайте за рециклиране.

Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда. Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

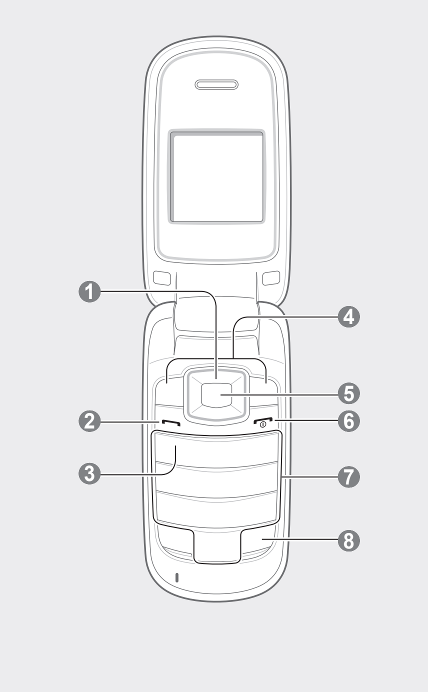
(Приложимо в Европейския съюз и други европейски държави със самостоятелни системи за връщане на батерии)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот. Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО. Ако батериите не се изхвърлят правилно, тези вещества могат да предизвикат увреждане на човешкото здраве или на околната среда.

За да предпазите природните ресурси и за да съдействате за многократната употреба на материалните ресурси, моля отделяйте батериите от другите видове отпадъчни продукти и ги рециклирайте посредством Вашата локална система за безплатно връщане на батерии.



Изглед на телефона



❶ **Клавиши за навигация с 4 направления**
В режим на готовност, получавате достъп до предварително зададени от Вас менюта (предварително зададените менюта могат да се различават в зависимост от мобилния оператор) или осъществявате фалшиво обаждане (надолу); в режим Меню, превключвате между опциите на менюто
▶ *Фалшиви обаждания*

❷ **Клавиш избиране**
Осъществявате или отговаряте на повикване; в режим на готовност, преглеждате последно набрани, пропуснати или приети повиквания

❸ **Клавиш за услугата гласова поща**
В режим на готовност, получавате достъп до гласовата поща (натиснете и задръжте)

❹ **Екранни клавиши**
Извършвате действия обозначени в долната част на дисплея

❺ **Клавиш за потвърждение**
В режим на готовност, отваряте уеб браузъра или преминавате на режим Меню; в режим Меню избирате съответната опция от менюто или потвърждавате въведеното

❻ **Клавиш за захранване/изход от меню**
Включвате и изключвате телефона (натиснете и задръжте); приключвате обаждане;
в режим Меню, отменяте въведеното и връщате в режим на готовност

❼ **Цифрено-буквени клавиши**

❽ **Клавиш Безшумен профил**
В режим на готовност, активирате или деактивирате Безшумен профил (натиснете и задръжте)

Телефонът показва следните индикатори за състояние в най-горната част на екрана:

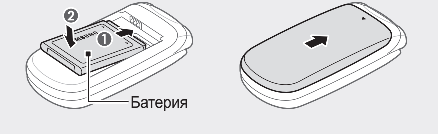
Икона	Описание
	Сила на сигнала
	Текущо повикване
	Прехвърляне на разговорите активирано
	Роуминг (извън нормалната зона на обхват)
	Активирана аларма
	Ново текстово съобщение (SMS)
	Ново съобщение в гласовата поща
	Нормален профил активиран
	Безшумен профил активиран
	Ниво на заряд на батерията

Поставяне на SIM карта и батерия

1. Свалете капака и поставете SIM картата.



2. Сложете батерията и поставете капака обратно.



Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство.
2. Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство.



Към електрически контакт

Не изваждайте батерията от телефона, ако преди това не сте изключили зарядното устройство. В противен случай, телефонът може да се повреди.

Икони с инструкции

	Бележка: бележки, съвети за употреба или допълнителна информация
→	**Следвано от**: редът на опциите или менютата, които трябва да изберете, за да извършите дадена стъпка; например: в режим Меню, изберете **Съобщения → Създай съобщение** (представлява **Съобщения**, следвано от **Създай съобщение**)
[ ]	**Квадратни скоби**: клавиши на телефона; например: [⊙] (представлява клавиша за захранване и изход от меню)
< >	**Ъглови скоби**: екранни клавиши, които управляват различни функции на всеки екран; например: <**OK**> (представлява екранния клавиш **OK**)

Включване или изключване на телефона

За да включите телефона:

1. Натиснете и задръжте [⊙].
2. Въведете своя PIN-код и натиснете <**OK**> (ако е необходимо).
3. Сверете времето и натиснете <**Запази**> (ако е необходимо).

За да изключите телефона, повторете стъпка 1 от описаните по-горе.

Ако свалите батерията, датата и часът ще бъдат нулирани.

Достъп до менюта

За да получите достъп до менютата на своя телефон:

1. В режим на готовност, натиснете <**Меню**>, за да получите достъп до режим Меню.

Възможно е да трябва да натиснете клавиша за потвърждение, за да получите достъп до режим Меню, в зависимост от Вашия мобилен оператор или региона, в който се намирате.

2. Използвайте клавишите за навигация, за да преминете на меню или опция.
3. Натиснете <**Избери**>, <**Запази**> или клавиша за потвърждение, за да потвърдите избраната опция.
4. Натиснете <**Назад**>, за да преминете едно ниво по-нагоре; натиснете [⊙], за да се върнете към режим на готовност.

- Когато активирате меню, което изисква PIN2 код, трябва да въведете този PIN2 код, който Ви е предоставен заедно със SIM картата. За повече информация се свържете с мобилния си оператор.
- Samsung не е отговорна за каквато и да било загуба на пароли или на лична информация, или други вреди причинени от нелегален софтуер.

Осъществяване на повикване

1. В режим на готовност, въведете код на областта и телефонен номер.
2. Натиснете [—], за да наберете телефонния номер.
3. За да прекратите обаждането, натиснете [⊙].

Отговаряне на повикване

1. Когато имате обаждане, натиснете [—].
2. За да прекратите обаждането, натиснете [⊙].

Регулиране на силата на звука

За да регулирате силата на звука на тона на звънене

1. В режим Меню, изберете **Настройки → Профили**.
2. Преминете на режима на телефона, който използвате.

Ако използвате Безшумен режим или режим Офлайн, не можете да регулирате силата на тона на звънене.

3. Натиснете <**Опции**> → **Редактиране → Сила звук**.
4. Преминете наляво или надясно, за да регулирате силата на звука.
5. Натиснете <**Запази**>.

За да регулирате силата на гласа по време на обаждане

Докато протича дадено обаждане, натиснете клавиша за навигация нагоре или надолу, за да настроите силата на звука.

Ако сте в шумна среда, е възможно да чувате по-трудно звука от телефона, докато използвате функцията високоговорител. За по-добри резултати трябва да се върнете в нормален режим на телефона.

Промяна на тона на звънене

1. В режим Меню, изберете **Настройки → Профили**.
2. Преминете на режима, който използвате.

Ако използвате Безшумен профил или профил Офлайн, не можете да променяте тона на звънене.

3. Натиснете <**Опции**> → **Редактиране → Тон за звънене**.
4. Изберете категория тон на звънене → тон на звънене.

За да превключите на друг профил, изберете профила от списъка.

Набиране на последно набран номер

1. В режим на готовност, натиснете [—].
2. Преминете наляво или надясно на вид на обаждане.
3. Преминете нагоре или надолу на номер или име.
4. Натиснете клавиша за потвърждение, за да прегледате подробности за обаждането или [—], за да наберете телефонния номер.

Въвеждане на текст

Промяна на режима за въвеждане на текст

- Натиснете и задръжте [#], за да превключите между режим T9 и режим ABC.
- Натиснете [#], за да промените регистъра или да превключите на режим Числа.
- Натиснете [*], за да превключите на режим Символи.
- Натиснете и задръжте [*], за да изберете режим на въвеждане или да промените езика на въвеждане.

Режим T9

1. Натиснете съответните цифрено-буквени клавиши, за да въведете цяла дума.
2. След като думата се изпише правилно, натиснете [**0**], за да въведете интервал. Ако правилната дума не се изпише, натиснете клавиша за навигация нагоре или надолу, за да изберете алтернативна дума.

Режим ABC

Натискайте съответния цифрено-буквен клавиш, докато на дисплея се появи желания символ.

Режим Числа

Натиснете съответния цифрено-буквен клавиш, за да въведете цифра.

Режим Символи

Натиснете съответния цифрено-буквен клавиш, за да въведете символ.

- За да преместите курсора, натискайте клавишите за навигация.
- За да изтриете символите един по един, натиснете <**Изчиств.**>. За да изтриете символи от лявата страна на курсора, натиснете и задръжте <**Изчиств.**>.
- За да въведете интервал между символите, натиснете [**0**].
- За да въведете препинателни знаци, натиснете [**1**].

Добавяне на нов запис

Вашият телефон е настроен да запаметява записи в паметта на телефона. За да промените мястото на запаметяване, в режим Меню, изберете **Телефонен указател → Управление → Запиши новия запис в** → място на запаметяване.

1. В режим на готовност, въведете телефонен номер и натиснете <**Опции**>.
2. Изберете **Създай запис**.
3. Изберете вид на телефонния номер (ако е необходимо).
4. Въведете информация за записа.
5. Натиснете клавиша за потвърждение, за да добавите записа към паметта.

Изпращане и преглеждане на съобщения

Изпращане на текстово съобщение

1. В режим Меню, изберете **Съобщения → Създай съобщение**.
2. Въведете номер на получателя и преминете надолу.
3. Въведете текста на своето съобщение.
▶ *Въвеждане на текст*
4. Натиснете клавиша за потвърждение, за да изпратите съобщението.

Преглеждане на текстови съобщения

1. В режим Меню, изберете **Съобщения → Входяща кутия**.
2. Изберете текстово съобщение.

Фалшиви обаждания

Можете да симулирате входящо обаждане, когато искате да излезете от срещи или да прекъснете нежелани разговори.

Осъществяване на фалшиво обаждане

В режим на готовност, натиснете и задръжте клавиша за навигация надолу.

Активиране на функцията Мобилно проследяване

Когато някой постави нова SIM карта във Вашия телефон, функцията Мобилно проследяване автоматично ще изпрати телефонния номер на картата на двама получатели, за да Ви помогне да намерите и върнете телефона си. За да активирате функцията Мобилно проследяване:

1. В режим Меню, изберете **Настройки → Защита → Мобилно проследяване**.
2. Въведете своята парола и натиснете <**OK**>.

Първият път, когато включите **Мобилно проследяване**, ще бъдете подканени да създадете и потвърдите парола.

3. Преминете наляво или надясно до **Включено**.
4. Преминете надолу и натиснете клавиша за потвърждение, за да отворите списъка с получатели.
5. Натиснете клавиша за потвърждение, за да отворите списъка със записи.
6. Изберете запис.
7. Изберете телефонен номер (ако е необходимо).
8. Натиснете клавиша за потвърждение, за да запаметите получателите.
9. Преминете надолу и въведете име на изпращача.
10. Натиснете клавиша за потвърждение → <**Приеми**>.

Настройване и използване на аларми

Настройване на нова аларма

1. В режим Меню, изберете **Аларми**.
2. Изберете празно място за запаметяване на аларма.
3. Задайте детайли за алармата.
4. Натиснете <**Запази**> или натиснете <**Опции**> → **Запис**.

Спиране на аларма

Когато се включи алармата:

- Натиснете <**OK**> или клавиша за потвърждение, за да спрете алармата без отлагане за дрямка.
- Натиснете <**OK**> или клавиша за потвърждение, за да спрете алармата с отлагане за дрямка или натиснете <**Дрямка**>, за да заглушите алармата за периода на дрямка.

Деактивиране на аларма

1. В режим Меню, изберете **Аларми**.
2. Изберете алармата, която искате да деактивирате.
3. Преминете наляво или надясно до **Изключено**.
4. Натиснете <**Запази**>.

Ако батерията е била отстранена, зададената аларма може да не се включи.

SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG

Декларация за съответствие (R&TTE)

Ние, **Samsung Electronics**

декларираме на наша собствена отговорност, че продуктът

GSM мобилен телефон: GT-E1150

за който се отнася настоящата декларация, е в съответствие със следните стандарти и/или други нормативни документи.

SAFETY	EN 60950-1 : 2006+A11:2009
EMC	EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209- 1 : 2006
RADIO	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

С настоящото декларираме, че [всички основни групи радио тестове са извършени и че] гореспоменатият продукт отговаря на изискванията на Директива 1999/5/EC.

Процедурата по оценка на съответствието, посочена в чл. 10 и подробно описана в Анекс [IV] на Директива 1999/5/EC, е проследена с помощта на следната оторизирана организация(и):

BABT, Forsyth House,
Churchfield Road,
Walton-on-Thames,
Surrey, KT12 2TD, UK*
Идентификационен знак: 0168

CE0168

Техническата документация се съхранява в:

Samsung Electronics QA Lab.

която ще бъде на разположение при поискване.
(Представител в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.11.16 Joong-Hoon Choi / Мениджър лаборатория
(място и дата на издаване) (име и подпис на упълномощеното лице)

*Това не е адреса на Сервизния Център на Samsung.За адреса или телефонния номер на Сервизния Център на Samsung, вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца, от който сте закупили Вашия продукт.